

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2020
(OR. en)

11149/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0274 (NLE)

PECHE 258

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	28 Σεπτεμβρίου 2020
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2020) 588 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2020.

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2020) 588 final.

συνημμ.: COM(2020) 588 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 28.9.2020
COM(2020) 588 final

2020/0274 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2020.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Στις 8 Ιουλίου 2019, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση¹ με την οποία εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τη Μαυριτανία για τη σύναψη συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας και πρωτοκόλλου για την εφαρμογή της εν λόγω συμφωνίας (έγγρ. 10402/19 και 10231/19). Το άρθρο 1 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης έδωσε τη δυνατότητα στην Επιτροπή να διαπραγματευτεί περιορισμένη παράταση του ισχύοντος πρωτοκόλλου, το οποίο έληγε στις 15 Νοεμβρίου 2019, με σκοπό να αποφευχθεί μια μακρά χρονική περίοδος διακοπής των αλιευτικών δραστηριοτήτων. Στις οδηγίες διαπραγμάτευσης που επισυνάπτονται στην εν λόγω απόφαση του Συμβουλίου (έγγρ. 10231/19 ADD1) διευκρινίζεται ότι η μέγιστη διάρκεια της παράτασης αυτής δεν μπορεί να υπερβαίνει το ένα έτος.

Στις 8 Νοεμβρίου 2019, το πρωτόκολλο παρατάθηκε για περίοδο ενός έτους με συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών² (έγγρ. 12928/19), έως τις 15 Νοεμβρίου 2020.

Από τον Σεπτέμβριο του 2019 έως τον Φεβρουάριο του 2020, πραγματοποιήθηκαν τέσσερις γύροι διαπραγματεύσεων με τη Μαυριτανία για την ανανέωση μιας συμφωνίας και ενός πρωτοκόλλου σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας, χωρίς να καταλήξουν σε οριστικό αποτέλεσμα.

Λόγω της τρέχουσας κατάστασης στον τομέα της υγείας (πανδημία COVID-19) και παρά την παράταση του πρωτοκόλλου, διαπιστώνεται ότι οι διαπραγματεύσεις για τη νέα συμφωνία και το νέο πρωτόκολλο δεν θα ολοκληρωθούν εγκαίρως ώστε να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων μετά τη λήξη της εν λόγω παράτασης. Στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο της 26ης Ιουνίου 2020³ εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευτεί περαιτέρω ανανέωση του πρωτοκόλλου με μέγιστη διάρκεια ενός επιπλέον έτους.

Κατά τον πέμπτο γύρο διαπραγματεύσεων (7 Ιουλίου 2020), οι διαπραγματευτές της Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας συμφώνησαν ως προς τη δεύτερη παράταση του πρωτοκόλλου για μέγιστη περίοδο ενός έτους, σύμφωνα με την εντολή του Συμβουλίου. Η εν λόγω δεύτερη παράταση καθορίζεται σε συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, η οποία μονογραφήθηκε στις 7 Ιουλίου 2020.

Για να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων του ευρωπαϊκού στόλου στα ύδατα της Μαυριτανίας, πρέπει να εκδοθεί εγκαίρως η απόφαση του Συμβουλίου με την

¹ Απόφαση του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2019, με την οποία εξουσιοδοτείται η έναρξη διαπραγματεύσεων με την Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας για τη σύναψη συμφωνίας σύμπραξης βιώσιμης αλιείας και πρωτοκόλλου για την εφαρμογή της συμφωνίας (ST 10231 2019 INIT).

² ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1918 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 8ης Νοεμβρίου 2019 για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2019. ΕΕ L 297 I της 18.11.2019, σ. 1.

³ Προσάρτημα των οδηγιών διαπραγμάτευσης στο έγγρ. 10231/19 ADD1 και έγγρ. 10231/19 ADD 2 PECHE 285.

οποία εγκρίνεται η εν λόγω συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, ώστε να καταστεί δυνατή η υπογραφή από τα δύο μέρη πριν από τις 15 Νοεμβρίου 2020, ημερομηνία λήξης του ισχύοντος πρωτοκόλλου.

Σκοπός της πρότασης είναι να εγκριθεί η σύναψη του πρωτοκόλλου.

Υπενθυμίζεται ότι στόχος του πρωτοκόλλου είναι η παροχή αλιευτικών δυνατοτήτων για τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα ύδατα της Μαυριτανίας, λαμβάνοντας υπόψη τις διαθέσιμες επιστημονικές αξιολογήσεις, ιδίως εκείνες της Επιτροπής Αλιείας για τον Κεντροανατολικό Ατλαντικό (COPACE), σύμφωνα με τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και τις συστάσεις της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) και εντός των ορίων του διαθέσιμου πλεονάσματος. Στόχος είναι επίσης να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, προκειμένου να δημιουργηθεί ένα πλαίσιο σύμπραξης για την ανάπτυξη βιώσιμης αλιευτικής πολιτικής και για την υπεύθυνη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στην αλιευτική ζώνη της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, προς το συμφέρον και των δύο μερών.

Το πρωτόκολλο προβλέπει αλιευτικές δυνατότητες στις εξής κατηγορίες:

- Κατηγορία 1 - Σκάφη αλιείας οστρακόδερμων εκτός αστακού και καβουριών: 5 000 τόνοι και 25 σκάφη·
- Κατηγορία 2 - Μηχανότρατες χωρίς εγκαταστάσεις κατάψυξης και παραγαδιάρικα βυθού για την αλιεία μαύρου μερλούκιου: 6 000 τόνοι και 6 σκάφη·
- Κατηγορία 2α – Μηχανότρατες με εγκαταστάσεις κατάψυξης, για την αλιεία μαύρου μερλούκιου: 3 500 τόνοι μερλούκιου, 1 450 τόνοι καλαμαριού, 600 τόνοι σουπιάς για 6 σκάφη·
- Κατηγορία 3 - Σκάφη αλιείας βενθοπελαγικών ειδών εκτός μαύρου μερλούκιου με εργαλεία πλην τράτας: 3 000 τόνοι και 6 σκάφη·
- Κατηγορία 4 - Θυνναλιευτικά γρι-γρι: 12 500 τόνοι (βάρος αναφοράς) και 25 σκάφη·
- Κατηγορία 5 - Θυνναλιευτικά με καλάμια και παραγαδιάρικα: 7 500 τόνοι (βάρος αναφοράς) και 15 σκάφη·
- Κατηγορία 6 - Μηχανότρατες με εγκαταστάσεις κατάψυξης για πελαγική αλιεία: 225 000 τόνοι⁴ και 19 σκάφη·
- Κατηγορία 7 - Σκάφη πελαγικής αλιείας χωρίς ψυκτικές εγκαταστάσεις: 15 000 τόνοι (αφαιρούνται από την ποσότητα της κατηγορίας 6 σε περίπτωση που χρησιμοποιούνται) και 2 σκάφη.

• **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Σύμφωνα με τις προτεραιότητες της μεταρρύθμισης της αλιευτικής πολιτικής⁵, το πρωτόκολλο παρέχει στα ενωσιακά σκάφη αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα της Μαυριτανίας, με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και σύμφωνα με τις συστάσεις της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT). Το πρωτόκολλο παρέχει επίσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Μαυριτανία τη δυνατότητα να συνεργαστούν στενότερα με σκοπό την προώθηση της υπεύθυνης

⁴ Με επιτρεπόμενη απόκλιση 10 % χωρίς επίπτωση επί της χρηματικής αντιπαροχής που καταβάλλει η Ευρωπαϊκή Ένωση για την πρόσβαση

⁵ ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22.

εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων στα ύδατα της Μαυριτανίας και τη στήριξη των προσπάθειών της Μαυριτανίας για την ανάπτυξη του οικείου τομέα της αλιείας, προς το συμφέρον αμφοτέρων των μερών.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η διαπραγμάτευση νέου πρωτοκόλλου της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της αλιείας με την Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας εντάσσεται στο πλαίσιο της εξωτερικής δράσης της ΕΕ έναντι των χωρών ΑΚΕ, και λαμβάνει ιδίως υπόψη τους στόχους της Ένωσης σχετικά με τον σεβασμό των δημοκρατικών αρχών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Η νομική βάση που έχει επιλεγεί είναι η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της οποίας το άρθρο 43 παράγραφος 2 θεσπίζει την κοινή αλιευτική πολιτική, το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) θεσπίζει το στάδιο που αφορά τη διαδικασία διαπραγμάτευσης και σύναψης συμφωνιών μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών, και το άρθρο 218 παράγραφος 7 θεσπίζει τις σχετικές διατάξεις για την έγκριση της τροποποίησης του πρωτοκόλλου.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Η πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- **Αναλογικότητα**

Η πρόταση είναι αναλογική προς τον επιδιωκόμενο στόχο, ο οποίος συνίσταται στο να καθοριστεί ένα νομικό, περιβαλλοντικό, οικονομικό και κοινωνικό πλαίσιο διακυβέρνησης για τις αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών της Ένωσης σε ύδατα τρίτων χωρών, όπως ορίζεται στο άρθρο 31 του κανονισμού σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική. Η πρόταση συνάδει με τις εν λόγω διατάξεις, καθώς και με τις διατάξεις που αφορούν τη χρηματοδοτική συνδρομή προς τρίτες χώρες οι οποίες καθορίζονται στο άρθρο 32 του ίδιου κανονισμού.

Για τη διαδικασία διαπραγμάτευσης είναι σκόπιμη η παράταση, κατά ένα επιπλέον έτος, του πλαισίου που καθορίστηκε με το πρωτόκολλο το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2020, ώστε να εξασφαλιστεί η συνέχιση των αλιευτικών δραστηριοτήτων του ευρωπαϊκού στόλου που δραστηριοποιείται στα ύδατα της Μαυριτανίας.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Διεξήχθησαν διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη στο πλαίσιο της αξιολόγησης του πρωτοκόλλου 2015-2019. Διεξήχθησαν επίσης διαβουλεύσεις με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών στο πλαίσιο τεχνικών συνεδριάσεων. Από τις διαβουλεύσεις αυτές προέκυψε ότι είναι σκόπιμο να ανανεωθεί το αλιευτικό πρωτόκολλο με την Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας.

- **Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Στο πλαίσιο της αξιολόγησης ζητήθηκε η γνώμη των κρατών μελών, εκπροσώπων του κλάδου, διεθνών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και των αλιευτικών αρχών και εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών της Μαυριτανίας. Πραγματοποιήθηκαν επίσης διαβουλεύσεις στο πλαίσιο του γνωμοδοτικού συμβουλίου για την υπερπόντια αλιεία.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνωσίας**

Η Επιτροπή προσέφυγε σε ανεξάρτητο εξωτερικό σύμβουλο για τις εκ των υστέρων και εκ των προτέρων αξιολογήσεις, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 31 παράγραφος 10 του κανονισμού για την κοινή αλιευτική πολιτική.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η ετήσια χρηματική αντιπαροχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης ανέρχεται σε 61 625 000 EUR, με βάση:

α) ετήσιο ποσό για την πρόσβαση σε αλιευτικούς πόρους, για τις κατηγορίες που ορίζονται στο πρωτόκολλο, ύψους 57 500 000 EUR, για τη διάρκεια της παράτασης του πρωτοκόλλου,

β) στήριξη της ανάπτυξης της τομεακής αλιευτικής πολιτικής της Μαυριτανίας με το ετήσιο ποσό των 4 125 000 EUR για τη διάρκεια της παράτασης του πρωτοκόλλου. Η εν λόγω στήριξη ανταποκρίνεται στους στόχους της εθνικής πολιτικής στον τομέα της βιώσιμης διαχείρισης των αλιευτικών πόρων εσωτερικών υδάτων και των θαλάσσιων αλιευτικών πόρων καθόλη τη διάρκεια του πρωτοκόλλου.

Το ετήσιο ποσό για τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών καθορίζεται στην ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένης της γραμμής του αποθεματικού για τα πρωτόκολλα που δεν έχουν ακόμη τεθεί σε ισχύ στις αρχές του έτους⁶.

Η ανταλλαγή επιστολών για την παράταση προβλέπει επίσης μια ρήτρα αναλογικής μείωσης για την περίπτωση που οι διαπραγματεύσεις για την ανανέωση της συμφωνίας σύμπραξης και του πρωτοκόλλου της ολοκληρωθούν με την υπογραφή, η οποία θα έχει ως αποτέλεσμα την εφαρμογή αμφοτέρων πριν από τη λήξη της ετήσιας παράτασης που αποτελεί το αντικείμενο της ανταλλαγής επιστολών.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Οι ρυθμίσεις παρακολούθησης προβλέπονται στο πρωτόκολλο, η παράταση του οποίου αποτελεί το αντικείμενο της ανταλλαγής επιστολών.

⁶ Σύμφωνα με τη διοργανική συμφωνία για τη συνεργασία σε θέματα προϋπολογισμού (2013/C 373/01).

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2020.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση 2019/.../ΕΕ του Συμβουλίου¹, η συμφωνία, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2020 (εφεξής καλούμενη «συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών») υπεγράφη [να προστεθεί η ημερομηνία], με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (2) Στόχος της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών είναι να δοθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας η δυνατότητα να εξακολουθήσουν να συνεργάζονται για την προώθηση μιας βιώσιμης αλιευτικής πολιτικής και της υπεύθυνης εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων στα ύδατα της Μαυριτανίας, καθώς και να δοθεί η δυνατότητα στα σκάφη της Ένωσης να ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στα συγκεκριμένα ύδατα.
- (3) Η ανταλλαγή επιστολών θα πρέπει να εγκριθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης η υπογραφή της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της

¹ ΕΕ L [...] της [...], σ. [...].

Μαυριτανίας σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2020 (εφεξής καλούμενη «συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών»).

Το κείμενο της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να προβεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη γνωστοποίηση που προβλέπεται στο σημείο 6 της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, ώστε να εκφραστεί η συναίνεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να δεσμευθεί από τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2020.

1.2. Σχετικοί τομείς πολιτικής

11 – Θαλάσσια πολιτική και αλιεία

11.03 – Υποχρεωτικές εισφορές στις περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης αλιείας (ΠΟΔΑ) και σε άλλες διεθνείς οργανώσεις και συμφωνίες βιώσιμης αλιείας (ΣΒΑ)

11.03.01 – Καθιέρωση ενός πλαισίου διακυβέρνησης για τις αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούνται από αλιευτικά σκάφη της Ένωσης σε ύδατα τρίτων χωρών

1.3. Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά:

☐ νέα δράση

☐ νέα δράση μετά από πιλοτικό έργο/προπαρασκευαστική δράση¹

X την παράταση υφιστάμενης δράσης

☐ συγχώνευση ή επαναπροσανατολισμό μίας ή περισσότερων δράσεων προς άλλη/νέα δράση

1.4. Στόχοι

1.4.1. Γενικοί στόχοι

Η διαπραγμάτευση και η σύναψη συμφωνιών σύμπραξης βιώσιμης αλιείας (ΣΣΒΑ) με τρίτες χώρες ανταποκρίνονται στον γενικό στόχο εξασφάλισης της πρόσβασης των αλιευτικών σκαφών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις αλιευτικές ζώνες τρίτων χωρών και της δημιουργίας σύμπραξης με τις εν λόγω χώρες με σκοπό την ενίσχυση της βιώσιμης εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων εκτός των υδάτων της Ένωσης.

Οι ΣΣΒΑ εξασφαλίζουν επίσης τη συνοχή μεταξύ των αρχών που διέπουν την κοινή αλιευτική πολιτική και των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο άλλων ευρωπαϊκών πολιτικών (βιώσιμη εκμετάλλευση των πόρων τρίτων χωρών, καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας, ενσωμάτωση των χωρών εταίρων στην παγκόσμια οικονομία, και καλύτερη πολιτική και οικονομική διακυβέρνηση της αλιείας).

1.4.2. Ειδικοί στόχοι

Ειδικός στόχος

Η συμβολή στη βιώσιμη αλιεία εκτός των υδάτων της Ένωσης, η διατήρηση της ευρωπαϊκής παρουσίας σε αλιευτικές δραστηριότητες που διεξάγονται σε

¹ Αναφερόμενα στο άρθρο 58 παράγραφος 2 στοιχεία α) ή β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

απομακρυσμένες περιοχές και η προστασία των συμφερόντων του ευρωπαϊκού αλιευτικού κλάδου και των καταναλωτών μέσω της διαπραγμάτευσης και της σύναψης ΣΣΒΑ με παράκτια κράτη, οι οποίες συνάδουν με άλλες ευρωπαϊκές πολιτικές.

Σχετικές δραστηριότητες ΔΒΔ/ΠΒΔ

Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία, καθιέρωση πλαισίου διακυβέρνησης για τις αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούνται από αλιευτικά σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ύδατα τρίτων χωρών (ΣΒΑ) (γραμμή του προϋπολογισμού 11.03.01).

1.4.3. Αναμενόμενα αποτελέσματα και επιπτώσεις

Να προσδιοριστούν τα αποτελέσματα που θα πρέπει να έχει η πρόταση/πρωτοβουλία όσον αφορά τους στοχοθετημένους δικαιούχους / τις στοχοθετημένες ομάδες.

Με την παράταση του πρωτοκόλλου της υφιστάμενης ΣΑΣ θα καταστεί δυνατό να αποφευχθεί η διακοπή της αλιευτικής δραστηριότητας των ευρωπαϊκών σκαφών με τη λήξη του πρωτοκόλλου στις 15 Νοεμβρίου 2020. Η παράταση ισχύει για μέγιστη περίοδο ενός έτους, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαπραγματεύσεων για την ανανέωση της ΣΑΣ.

Με το πρωτόκολλο καθίσταται δυνατή η διαμόρφωση πλαισίου στρατηγικής σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας. Το πρωτόκολλο συμβάλλει επίσης στην καλύτερη διαχείριση και διατήρηση των αλιευτικών πόρων, μέσω της χρηματοδοτικής στήριξης (τομεακή στήριξη) για την εφαρμογή προγραμμάτων που εγκρίνονται σε εθνικό επίπεδο από τη χώρα εταίρο, ιδίως όσον αφορά την παρακολούθηση και την καταπολέμηση της παράνομης αλιείας και τη στήριξη της αλιείας μικρής κλίμακας.

1.4.4. Δείκτες επιδόσεων

Να προσδιοριστούν οι δείκτες για την παρακολούθηση της προόδου και των επιτευγμάτων.

Ποσοστό χρησιμοποίησης των αλιευτικών δυνατοτήτων (ποσοστό των αδειών αλιείας που χρησιμοποιούνται ετησίως σε σχέση με τη διαθεσιμότητα που προσφέρει το πρωτόκολλο).

Δεδομένα για τα αλιεύματα (συλλογή και ανάλυση) και εμπορική αξία της συμφωνίας.

Συμβολή στην απασχόληση και στην προστιθέμενη αξία στην Ένωση, καθώς και στη σταθεροποίηση της αγοράς της Ένωσης (συγκεντρωτικά, με άλλες ΣΣΒΑ).

Συμβολή στη βελτίωση της έρευνας, της παρακολούθησης και του ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων από τη χώρα εταίρο και της ανάπτυξης του οικείου τομέα της αλιείας, ιδίως της αλιείας μικρής κλίμακας.

1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.5.1. Βραχυπρόθεσμη ή μακροπρόθεσμη κάλυψη αναγκών, συμπεριλαμβανομένου λεπτομερούς χρονοδιαγράμματος για τη σταδιακή υλοποίηση της πρωτοβουλίας

Προβλέπεται ότι η ανταλλαγή επιστολών για την παράταση του πρωτοκόλλου θα εφαρμοστεί προσωρινά από την ημερομηνία υπογραφής της, από τις 16 Νοεμβρίου 2020, ώστε να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων που ασκούνται στο πλαίσιο του ισχύοντος πρωτοκόλλου.

1.5.2. Προστιθέμενη αξία της ενωσιακής παρέμβασης (που μπορεί να προκύπτει από διάφορους παράγοντες, π.χ. οφέλη από τον συντονισμό, ασφάλεια δικαίου, μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα ή συμπληρωματικότητα). Για τους σκοπούς του παρόντος σημείου, «προστιθέμενη αξία της ενωσιακής παρέμβασης» είναι η αξία που απορρέει από την ενωσιακή παρέμβαση και η οποία προστίθεται στην αξία που θα είχε δημιουργηθεί αν τα κράτη μέλη ενεργούσαν μεμονωμένα.

Η μη σύναψη νέου πρωτοκόλλου από την Ένωση θα αποτελούσε πρόσκομμα στις αλιευτικές δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών, δεδομένου ότι η συμφωνία περιέχει ρήτρα που αποκλείει τις αλιευτικές δραστηριότητες οι οποίες δεν ασκούνται στο πλαίσιο που καθορίζεται από πρωτόκολλο της συμφωνίας. Επομένως, η προστιθέμενη αξία είναι σαφής για τον στόλο μεγάλων αποστάσεων της ΕΕ. Το πρωτόκολλο παρέχει επίσης το πλαίσιο για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της Μαυριτανίας.

1.5.3. Διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος

Η ανάλυση των ιστορικών στοιχείων για τα αλιεύματα στην αλιευτική ζώνη της Μαυριτανίας και των πρόσφατων αλιευμάτων στο πλαίσιο παρόμοιων πρωτοκόλλων στην περιοχή, καθώς και οι αξιολογήσεις και οι διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, οδήγησαν τα μέρη στον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων ως ορίων αλιευμάτων (TAC) ή ως ποσοτήτων αναφοράς για τις κατηγορίες που παρατίθενται στην αιτιολογική έκθεση ανωτέρω. Για την τομεακή στήριξη λαμβάνονται υπόψη οι ανάγκες για ενίσχυση των ικανοτήτων των αρχών διαχείρισης της αλιείας της Μαυριτανίας και οι προτεραιότητες της εθνικής στρατηγικής στον τομέα της αλιείας, συμπεριλαμβανομένων ιδίως της επιστημονικής έρευνας και των δραστηριοτήτων ελέγχου και παρακολούθησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων.

1.5.4. Συμβατότητα με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και ενδεχόμενες συνέργειες με άλλα κατάλληλα μέσα

Τα κονδύλια που καταβάλλονται ως χρηματική αντιστάθμιση για την πρόσβαση στο πλαίσιο της ΣΑΣ συνιστούν γενικά έσοδα του προϋπολογισμού της Μαυριτανίας. Ωστόσο, τα κονδύλια της τομεακής στήριξης διατίθενται (συνήθως μέσω της εγγραφής στον ετήσιο νόμο περί προϋπολογισμού) στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο, καθώς αυτό αποτελεί προϋπόθεση για τη σύναψη και την παρακολούθηση των ΣΑΣ. Οι εν λόγω οικονομικοί πόροι είναι δυνατό να συνδυάζονται με άλλους πόρους χρηματοδότησης που προέρχονται από άλλους διεθνείς χρηματοδότες για την εκτέλεση έργων και/ή προγραμμάτων σε εθνικό επίπεδο στον τομέα της αλιείας.

1.5.5. Αξιολόγηση των διαφορών διαθέσιμων επιλογών χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων των δυνατοτήτων ανακατανομής

Ανευ αντικειμένου

Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις της πρότασης/πρωτοβουλίας

☒ Χ περιορισμένη διάρκεια

☒ με ισχύ από το 2020 έως το 2024

☒ Δημοσιονομικές επιπτώσεις το 2020 για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και από το 2020 έως το 2022 για πιστώσεις πληρωμών.

☐ απεριόριστη διάρκεια

Περίοδος σταδιακής εφαρμογής από το EEEE έως το EEEE,
και στη συνέχεια πλήρης εφαρμογή.

Προβλεπόμενοι τρόποι διαχείρισης²

☒ Άμεση διαχείριση από την Επιτροπή

☒ από τις υπηρεσίες της, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού της στις αντιπροσωπείες της Ένωσης·

☐ από τους εκτελεστικούς οργανισμούς

² Οι λεπτομέρειες σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης και οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EL/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☐ **Επιμερισμένη διαχείριση** με τα κράτη μέλη
- ☐ **Έμμεση διαχείριση** με ανάθεση καθηκόντων εκτέλεσης του προϋπολογισμού:
 - ☐ σε τρίτες χώρες ή οργανισμούς που αυτές έχουν ορίσει
 - ☐ σε διεθνείς οργανισμούς και στις οργανώσεις τους (να προσδιοριστούν)·
 - ☐ στην ΕΤΕπ και στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων·
 - ☐ στους οργανισμούς που αναφέρονται στα άρθρα 70 και 71 του δημοσιονομικού κανονισμού·
 - ☐ σε οργανισμούς δημοσίου δικαίου·
 - ☐ σε οργανισμούς που διέπονται από ιδιωτικό δίκαιο και έχουν αποστολή δημόσιας υπηρεσίας, στον βαθμό που παρέχουν επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις·
 - ☐ σε οργανισμούς που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο κράτους μέλους, στους οποίους έχει ανατεθεί η εκτέλεση σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα και οι οποίοι παρέχουν επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις·
 - ☐ σε πρόσωπα επιφορτισμένα με την εκτέλεση συγκεκριμένων δράσεων στην ΚΕΠΠΑ βάσει του τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και τα οποία προσδιορίζονται στην αντίστοιχη βασική πράξη.

Αν αναφέρονται περισσότεροι του ενός τρόποι διαχείρισης, να διευκρινιστούν στο τμήμα «Παρατηρήσεις».

Παρατηρήσεις

--

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

2.1. Κανόνες παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων

Να προσδιοριστούν η συχνότητα και οι όροι.

Η Επιτροπή [ΓΔ MARE, σε συνεργασία με τον οικείο ακόλουθο αλιείας, που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω χώρα (Νουαζότ)], θα παρακολουθεί τακτικά την εφαρμογή του πρωτοκόλλου, όσον αφορά τη χρήση των αλιευτικών δυνατοτήτων από τους φορείς εκμετάλλευσης, τα στοιχεία αλιευμάτων και την τήρηση των προϋποθέσεων για την παροχή τομεακής στήριξης.

Επιπλέον, η ΣΑΣ προβλέπει τουλάχιστον μία ετήσια συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής, κατά τη διάρκεια της οποίας η Επιτροπή και η Μαυριτανία επανεξετάζουν την εφαρμογή της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου και τροποποιούν, εφόσον είναι αναγκαίο, τον προγραμματισμό και, ενδεχομένως, τη χρηματική αντιπαροχή.

2.2. Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

2.2.1. Αιτιολόγηση των τρόπων διαχείρισης, των μηχανισμών εκτέλεσης της χρηματοδότησης, των όρων πληρωμής και της προτεινόμενης στρατηγικής ελέγχου

Ο κίνδυνος που έχει εντοπιστεί είναι η υποχρησιμοποίηση των αλιευτικών δυνατοτήτων από μέρους των εφοπλιστών της ΕΕ και η υποχρησιμοποίηση ή οι καθυστερήσεις στη χρησιμοποίηση των κονδυλίων που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της τομεακής αλιευτικής πολιτικής εκ μέρους της Μαυριτανίας.

2.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τους κινδύνους που έχουν εντοπιστεί και τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου που έχουν δημιουργηθεί για τον μετριασμό τους

Προβλέπεται συνεχής διάλογος σχετικά με τον προγραμματισμό και την υλοποίηση της τομεακής πολιτικής που προβλέπεται από τη συμφωνία και το πρωτόκολλο. Η από κοινού ανάλυση των αποτελεσμάτων αποτελεί επίσης μέρος των εν λόγω μεθόδων ελέγχου.

Επιπλέον, η συμφωνία και το πρωτόκολλο προβλέπουν ειδικές ρήτρες για την αναστολή τους, υπό ορισμένες προϋποθέσεις και σε δεδομένες συνθήκες.

2.2.3. *Εκτίμηση και αιτιολόγηση της οικονομικής αποδοτικότητας των ελέγχων (λόγος του κόστους του ελέγχου προς την αξία των σχετικών κονδυλίων που αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης) και αξιολόγηση του εκτιμώμενου επιπέδου κινδύνου σφάλματος (κατά την πληρωμή και κατά το κλείσιμο)*

2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

Να προσδιοριστούν τα ισχύοντα ή τα προβλεπόμενα μέτρα πρόληψης και προστασίας, π.χ. στη στρατηγική για την καταπολέμηση της απάτης.

Η Επιτροπή δεσμεύεται να καθιερώσει πολιτικό διάλογο και τακτικές διαβουλεύσεις με την Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας, ώστε να καταστεί δυνατή η βελτίωση της διαχείρισης της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου, και να ενισχυθεί η συμβολή της Ένωσης στη βιώσιμη διαχείριση των πόρων. Κάθε πληρωμή που πραγματοποιεί η Επιτροπή στο πλαίσιο ΣΑΣ υπόκειται στους συνήθεις δημοσιονομικούς και χρηματοοικονομικούς κανόνες και διαδικασίες της Επιτροπής. Συγκεκριμένα, ταυτοποιείται πλήρως ο τραπεζικός λογαριασμός των τρίτων χωρών στον οποίο κατατίθεται το ποσό της χρηματικής αντιπαροχής. Το πρωτόκολλο ορίζει ότι η χρηματική αντιπαροχή πρέπει να κατατίθεται σε λογαριασμό του Δημόσιου Ταμείου που έχει ανοιχθεί στην Κεντρική Τράπεζα της Μαυριτανίας.

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

3.1. Τομείς του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμές δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται

Υφιστάμενες γραμμές του προϋπολογισμού

Κατά σειρά τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμών του προϋπολογισμού

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή του προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός	ΔΠ/ΜΔΠ ¹⁰	χωρών ΕΖΕΣ ¹¹	υποψηφίων για ένταξη χωρών ¹²	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
	11.03.01 Καθιέρωση ενός πλαισίου διακυβέρνησης για τις αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούνται από αλιευτικά σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ύδατα τρίτων χωρών (ΣΒΑ)	ΔΠ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ

Νέες γραμμές του προϋπολογισμού, των οποίων έχει ζητηθεί η δημιουργία

Κατά σειρά τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμών του προϋπολογισμού

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή του προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός	ΔΠ/ΜΔΠ	χωρών ΕΖΕΣ	υποψηφίων για ένταξη χωρών	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
	[XX.YY.YY.YY]		ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ

¹⁰ ΔΠ = Διαχωριζόμενες πιστώσεις / ΜΔΠ = Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις.

¹¹ ΕΖΕΣ: Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών.

¹² Υποψήφιες χώρες και, κατά περίπτωση, δυνάμει υποψήφια μέλη των Δυτικών Βαλκανίων.

3.2. Εκτιμώμενες δημοσιονομικές επιπτώσεις της πρότασης στις πιστώσεις

3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις επιχειρησιακές πιστώσεις

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων

☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αριθμός 2	Βιώσιμη ανάπτυξη: φυσικοί πόροι
---	---------------------	---------------------------------

ΓΔ: MARE			Έτος 2020	Έτος 2021	Έτος 2022	ΣΥΝΟΛΟ
• Επιχειρησιακές πιστώσεις						
Γραμμή του προϋπολογισμού ¹³ 11.0301	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1α)	61,625			61,625
	Πληρωμές	(2α)	57,500		4,125	61,625
Γραμμή του προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1β)				
	Πληρωμές	(2β)				
Πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενες από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων ¹⁴						
Γραμμή του προϋπολογισμού		(3)				
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τη ΓΔ MARE	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=1α+1 β +3	61,625			61,625
	Πληρωμές	=2α+2 β	57,500		4,125	61,625

¹³ Σύμφωνα με την επίσημη ονοματολογία του προϋπολογισμού.

¹⁴ Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

		+3				
--	--	----	--	--	--	--

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)	61,625			61,625
	Πληρωμές	(5)	57,500		4,125	61,625
•ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		(6)				
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ <2.> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6	61,625			61,625
	Πληρωμές	=5+ 6	57,500		4,125	61,625

Αν η πρόταση/πρωτοβουλία επηρεάζει περισσότερους του ενός επιχειρησιακούς τομείς, επαναλάβετε το ανωτέρω τμήμα:

•ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων (όλοι οι επιχειρησιακοί τομείς)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)				
	Πληρωμές	(5)				
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων (όλοι οι επιχειρησιακοί τομείς)		(6)				
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 4 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (Ποσό αναφοράς)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6	61,625			61,625
	Πληρωμές	=5+ 6	57,500		4,125	61,625

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	5	«Διοικητικές δαπάνες»
---	----------	-----------------------

Αυτό το τμήμα πρέπει να συμπληρωθεί με «στοιχεία διοικητικού χαρακτήρα του προϋπολογισμού» τα οποία θα εισαχθούν, καταρχάς, στο [παράρτημα του νομοθετικού δημοσιονομικού δελτίου](#) (παράρτημα V του εσωτερικού κανονισμού), που τηλεφορτώνεται στο DECIDE για διυπηρεσιακή διαβούλευση.

σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

		Έτος 2020	Έτος 2021	Έτος 2022	ΣΥΝΟΛΟ
ΓΔ: MARE					
• Ανθρώπινοι πόροι					
• Άλλες διοικητικές δαπάνες					
ΣΥΝΟΛΟ ΓΔ MARE	Πιστώσεις				

ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	(Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων = Σύνολο πληρωμών)				
--	--	--	--	--	--

σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

		Έτος 2020	Έτος 2021	Έτος 2022	ΣΥΝΟΛΟ
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	61,625			61,625
	Πληρωμές	57,500		4,125	61,625

3.2.2. Εκτιμώμενο αποτέλεσμα που χρηματοδοτείται με επιχειρησιακές πιστώσεις

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. EUR (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Να προσδιοριστούν οι στόχοι και τα αποτελέσματα ↓			Έτος 2020	Έτος 2021	Έτος 2022	ΣΥΝΟΛΟ					
	Είδος 15	Μέσο κόστος	Αριθ.	Κόστος	Αριθ.	Κόστος	Αριθ.	Κόστος	Αριθ.	Συνολι κός αριθ.	Συνολικό κόστος
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1 ¹⁶ ...											
- Πρόσβαση	Ετήσιο			11,6		11,6		11,6			58
- Τομεακός	Ετήσιο			4		4		4			20
- Αποτέλεσμα											
Μερικό σύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 1											
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2 ...											
- Αποτέλεσμα											
Μερικό σύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 2											
ΣΥΝΟΛΑ				15,6		15,6		15,6			78

¹⁵ Τα αποτελέσματα είναι τα προϊόντα και οι υπηρεσίες που θα παρασχεθούν (π.χ.: αριθμός ανταλλαγών φοιτητών που θα χρηματοδοτηθούν, αριθμός χλμ. οδών που θα κατασκευαστούν κ.λπ.).

¹⁶ Όπως περιγράφεται στο σημείο 1.4.2. «Ειδικοί στόχοι...».

3.2.3. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις διοικητικές πιστώσεις

X Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα, όπως εξηγείται κατωτέρω:

σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

	Έτος N ¹⁷	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)	ΣΥΝΟΛΟ
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	--	--------

TOMEA 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								
Ανθρώπινοι πόροι								
Άλλες διοικητικές δαπάνες								
Μερικό σύνολο του TOMEA 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								

εκτός του TOMEA 5¹⁸ του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								
Ανθρώπινοι πόροι								
Άλλες δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα								
Μερικό σύνολο του TOMEA 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου								

ΣΥΝΟΛΟ								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Οι απαιτούμενες πιστώσεις για ανθρώπινους πόρους και άλλες δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα θα καλυφθούν από τις πιστώσεις της ΓΔ που έχουν ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή έχουν ανακατανεμηθεί στο εσωτερικό της ΓΔ και οι οποίες θα συμπληρωθούν, κατά περίπτωση, με πρόσθετα κονδύλια που ενδέχεται να χορηγηθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής και λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων δημοσιονομικών περιορισμών.

¹⁷ Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας. Να αντικατασταθεί το «N» με το αναμενόμενο πρώτο έτος εφαρμογής (για παράδειγμα: 2021). Το ίδιο και για τα επόμενα έτη.

¹⁸ Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «BA»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

3.2.3.1. Εκτιμώμενες ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους

X Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Εκτίμηση η οποία πρέπει να εκφράζεται σε μονάδες ισοδυνάμων πλήρους απασχόλησης

	Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)		
• Θέσεις απασχόλησης του πίνακα προσωπικού (θέσεις μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)							
XX 01 01 01 (στην έδρα και στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής)							
XX 01 01 02 (στις αντιπροσωπείες της ΕΕ)							
XX 01 05 01/11/21 (έμμεση έρευνα)							
10 01 05 01/11 (άμεση έρευνα)							
• Εξωτερικό προσωπικό (σε μονάδα ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης: ΠΠΑ) ¹⁹							
XX 01 02 01 (AC, END, INT από το συνολικό κονδύλιο)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT και JPD στις αντιπροσωπείες της ΕΕ)							
XX 01 04 yy ²⁰	- στην έδρα						
	- στις αντιπροσωπείες της ΕΕ						
XX 01 05 02/12/22 (AC, END, INT – έμμεση έρευνα)							
10 01 05 02/12 (AC, END, INT – άμεση έρευνα)							
Άλλες γραμμές του προϋπολογισμού (να προσδιοριστούν)							
ΣΥΝΟΛΟ							

XX είναι ο σχετικός τομέας πολιτικής ή ο σχετικός τίτλος του προϋπολογισμού.

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από το προσωπικό της ΓΔ που έχει ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή έχει ανακατανομηθεί στο εσωτερικό της ΓΔ και το οποίο θα συμπληρωθεί, εάν χρειαστεί, από πρόσθετους πόρους που μπορεί να διατεθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής και λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων δημοσιονομικών περιορισμών.

Περιγραφή των προς εκτέλεση καθηκόντων:

Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	Εφαρμογή του πρωτοκόλλου (πληρωμές, πρόσβαση ενωσιακών σκαφών στα ύδατα της Μαυριτανίας, διεκπεραίωση των αδειών αλιείας), προετοιμασία και παρακολούθηση των συνεδριάσεων των μεικτών επιτροπών, προετοιμασία για την ανανέωση του πρωτοκόλλου, εξωτερική αξιολόγηση, νομοθετικές διαδικασίες, διαπραγματεύσεις.
Εξωτερικό προσωπικό	Εφαρμογή του πρωτοκόλλου: επαφές με τις αρχές της Μαυριτανίας για πρόσβαση των ενωσιακών σκαφών στα ύδατα της Μαυριτανίας, διεκπεραίωση των αδειών αλιείας, προετοιμασία και παρακολούθηση των συνεδριάσεων των μεικτών επιτροπών και, ιδίως, εφαρμογή της

¹⁹ AC = Συμβασιούχος υπάλληλος· AL = Τοπικός υπάλληλος· END = Αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας· INT = Προσωρινό προσωπικό· JPD = Νέος επαγγελματίας σε αντιπροσωπεία της ΕΕ.

²⁰ Επιμέρους ανώτατο όριο εξωτερικού προσωπικού που καλύπτεται από επιχειρησιακές πιστώσεις (πρώην γραμμές «ΒΑ»).

	τομεακής στήριξης.
--	--------------------

3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

Η πρόταση/πρωτοβουλία:

X μπορεί να χρηματοδοτηθεί εξ ολοκλήρου με ανακατανομή εντός του οικείου τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ).

Αυτό αφορά τη χρήση της γραμμής του αποθεματικού (κεφάλαιο 40).

☐ συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση του αδιάθετου περιθωρίου στο πλαίσιο του αντίστοιχου τομέα του ΠΔΠ και/ή τη χρήση ειδικών μηχανισμών, όπως ορίζεται στον κανονισμό για το ΠΔΠ.

Να εξηγηθούν οι απαιτούμενες ενέργειες και να προσδιοριστούν οι σχετικοί τομείς και οι σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού, τα αντίστοιχα ποσά και οι μηχανισμοί που προτείνεται να χρησιμοποιηθούν.

☐ συνεπάγεται την αναθεώρηση του ΠΔΠ.

Να εξηγηθούν οι απαιτούμενες ενέργειες και να προσδιοριστούν οι σχετικοί τομείς και οι σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού, καθώς και τα αντίστοιχα ποσά.

3.2.5. Συμμετοχή τρίτων στη χρηματοδότηση

Η πρόταση/πρωτοβουλία:

X δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από τρίτους

☐ προβλέπει τη συγχρηματοδότηση από τρίτους που εκτιμάται παρακάτω:

Πιστώσεις σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

	Έτος N ²¹	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			Σύνολο
Προσδιορισμός του φορέα συγχρηματοδότησης								
ΣΥΝΟΛΟ συγχρηματοδοτούμενων πιστώσεων								

²¹ Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας. Να αντικατασταθεί το «N» με το αναμενόμενο πρώτο έτος εφαρμογής (για παράδειγμα: 2021). Το ίδιο και για τα επόμενα έτη.

3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

X Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα.

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία έχει τις δημοσιονομικές επιπτώσεις που περιγράφονται κατωτέρω:

☐ στους ιδίους πόρους

☐ στα λοιπά έσοδα

Να αναφερθεί αν τα έσοδα προορίζονται για γραμμές δαπανών ☐

σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

Γραμμή εσόδων του προϋπολογισμού:	Διαθέσιμες πιστώσεις για το τρέχον οικονομικό έτος	Επιπτώσεις της πρότασης/πρωτοβουλίας ²²					Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)	
		Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3			
Άρθρο								

Ως προς τα έσοδα «για ειδικό προορισμό», να προσδιοριστούν οι γραμμές δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται.

--

Άλλες παρατηρήσεις (π.χ. μέθοδος/τύπος για τον υπολογισμό των επιπτώσεων στα έσοδα ή τυχόν άλλες πληροφορίες).

--

²² Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους (δασμούς, εισφορές ζάχαρης), τα αναγραφόμενα ποσά πρέπει να είναι καθαρά ποσά, δηλ. τα ακαθάριστα ποσά μετά την αφαίρεση του 20 % για έξοδα είσπραξης.